

ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI
UNIVERSITATEA „DUNĂREA DE JOS” DIN GALAȚI



UNIVERSITATEA „DUNĂREA DE JOS” DIN GALAȚI
Nr. înregistrare 33003
Data intrării în vigoare 31/10/2023

INVITAȚIE DE PARTICIPARE

Prin prezenta vă aducem la cunoștință că Universitatea “Dunărea de Jos” din Galați este interesată să achiziționeze **Servicii de machetare grafică și editare ghid pentru platforma educațională limbanoastra.ro + CD în cadrul proiectului DRP/C/95/13.06.2023** și vă invită să depuneți ofertă tehnică și financiară, având în vedere următoarele:

1. Denumirea autorității contractante: Universitatea “Dunărea de Jos” din Galați

Cod de identificare: 3127522

Adresa: Str. Domnească Nr. 47, Galați, România

Telefon: 0236419177

Fax: 0236419177

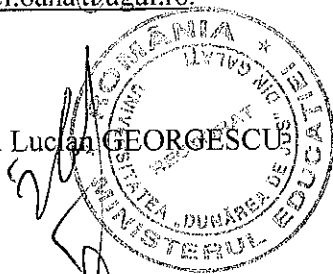
2. Denumire invitație: **Servicii de machetare grafică și editare ghid pentru platforma educațională limbanoastra.ro + CD în cadrul proiectului DRP/C/95/13.06.2023.**
3. Modalitatea de desfășurare: **achiziție directă**
4. Împărțirea pe loturi: nu
5. Valoarea totală estimată fără TVA: **25203.00 lei**
6. Criteriu de atribuire: prețul cel mai scăzut pentru întreg pachetul de servicii.
7. Cod CPV: 79970000-4, 79823000-9.
8. Tip contract: prestare de servicii.
9. Obiectul contractului: **Servicii de machetare grafică și editare ghid pentru platforma educațională limbanoastra.ro + CD în cadrul proiectului DRP/C/95/13.06.2023.**
10. Data limită de depunere a ofertelor: 02.11.2023 ora 14⁰⁰
11. Adresa la care se transmit ofertele: Universitatea “Dunărea de Jos” din Galați, Str. Domnească Nr. 47, Galați, România, cod poștal 800008, Registratură sau adresa de e-mail cristinel.oana@ugal.ro
12. Limba de redactare a ofertei: Română
13. Tip de finanțare și modalitate de plată: Plata se face cu OP în termen de 30 de zile după prestarea serviciilor, în contul prestatorului deschis la trezoreria statului.
14. Moneda în care se transmite oferta de preț: lei
15. Modul de obținere a documentației: atașat invitației.
16. Persoana de contact: Cristinel Oană, tel. 0336130115, e-mail: cristinel.oana@ugal.ro



17. În eventualitatea în care oferta dumneavoastră corespunde din punct de vedere al solicitărilor din caietul de sarcini, se încadrează în valoarea estimată precizată în invitație și este clasată pe primul loc, achiziția se va finaliza prin cumpărare directă.
18. Vă rugăm să confirmați primirea prezentei invitații, la numărul de fax 0236419177 sau la adresa de e-mail: cristinel.oana@ugal.ro.

Rector,

Prof. Univ. Dr. Ing. Puiu Lucian GEORGESCU

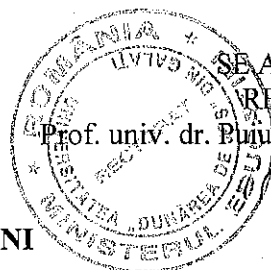


Director Interimar Direcția Generală Administrativă,
Cristian Laurentiu DAVID

Director Interimar Direcția Achiziții Publice și Monitorizare Contracte,
Ec. Marian DĂNĂILĂ

Întocmit,
Ec. Cristinel OANĂ

ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI
UNIVERSITATEA „DUNĂREA DE JOS” DIN GALAȚI



SE APROBĂ,
RECTOR,
Prof. univ. dr. **Puiu Lucian Georgescu**

CAIET DE SARCINI

Machetare grafică și editare ghid metodologic corelat cu platforma educațională limbanoastra.ro
+ CD

Caietul de sarcini face parte integrantă din documentația pentru elaborarea și prezentarea ofertei și constituie ansamblul cerințelor pe baza cărora se elaborează de către fiecare ofertant propunerea tehnică. Specificațiile tehnice care indică o anumită origine, sursă, producție, un procedeu special, o marcă de fabrică sau de comerț, un brevet de invenție, o licență de fabricație, sunt menționate doar pentru identificarea cu ușurință a tipului de produs și NU au ca efect favorizarea sau eliminarea anumitor operatori economici sau a anumitor produse.

Caracteristicile tehnice solicitate în CAIETUL DE SARCINI sunt minime și obligatorii. Prezentul caiet de sarcini se referă la: achiziția de Servicii de dezvoltare web pentru Machetare grafică și editare ghid metodologic corelat cu platforma educațională limbanoastra.ro + CD

Nr. CRT.	Denumire serviciu	Cod CPV	Beneficiar
1.	<i>Grafică</i>	79970000-4	Facultatea Transfrontalieră
	<i>Editare ghid metodologic + CD</i>	79823000-9	Facultatea Transfrontalieră

SERVICIILE DE PROIECTARE GRAFICĂ ȘI EDITARE

Elaborarea unui ghid metodologic de lucru pentru nivelurile B1/B2, concentrat asupra predării și învățării limbii române, însoțit de un CD cu materiale, reprezintă o inițiativă educațională esențială în contextul extinderii platformei <https://limbanoastra.ro/>. Această inițiativă vine în întâmpinarea nevoilor cursanților care doresc să atingă un nivel avansat de competență în limba română.

Prin dezvoltarea unui astfel de ghid metodologic de lucru corelat cu materialele corespunzătoare pe un CD, platforma <https://limbanoastra.ro/> va oferi un instrument puternic pentru învățarea și predarea limbii române la niveluri avansate, sprijinind astfel dezvoltarea abilităților lingvistice ale cursanților și promovând învățarea pe tot parcursul vieții.

Descrierea serviciilor:



1. **Structurarea ghidului metodologic de lucru:** Ghidul de lucru trebuie să fie organizat în module sau unități de învățare, fiecare abordând subiecte și teme specifice nivelurilor B1/B2 ale limbii române. Ghidul va conține minimum 300 pagini și maximum 400 de pagini.
2. **Conținut bogat și variat:** Ghidul trebuie să ofere o varietate de conținut, inclusiv texte autentice, exerciții de vocabular, gramatică și conversație, precum și activități practice și de ascultare. Materialele ar trebui să fie relevante pentru cursanți și să le dezvolte abilitățile într-un mod progresiv.
3. **Exemple și modele:** Ghidul trebuie să includă exemple și modele de utilizare a limbii române la nivelurile B1/B2 pentru a ajuta cursanții să înțeleagă și să aplice conceptele prezentate în ghid.
4. **Evaluare și autoevaluare:** Integrarea unor instrumente de evaluare și autoevaluare în ghid pentru a permite cursanților să-și evalueze progresul și să identifice domeniile în care mai au nevoie de îmbunătățiri.
5. **CD cu materiale suplimentare:** Ghidul va fi însoțit de un CD care conține resurse suplimentare, precum fișiere audio pentru exerciții de ascultare, materiale multimedia și poate chiar exerciții interactive sau jocuri pentru a face învățarea mai atractivă și interactivă.
6. **Suport pentru profesori:** Ghidul va trebui să ofere resurse și sfaturi suplimentare pentru profesorii care folosesc ghidul în procesul de predare, inclusiv strategii de predare, planuri de lecție și sugestii pentru adaptarea ghidului la nevoile specifice ale clasei.
7. **Cerințe Tehnice:** Standardul tehnic de trimitere a documentelor grafice, este PDF/X - ISO 15930. Se accepta și următoarele documente :
 - PDF (high resolution for print)
 - TIF (cu layere, nu flatten)Nu se accepta următoarele formate de document: PDF - low resolution generate de Word, Power Point, etc) , jpeg , png , doc.

Cerințe tehnice document pentru tipografie conform ISO 15930: poze 300 dpi (rezoluție nativă, nu obținută prin resample), spațiu culoare CMYK (profil Fogra39 - 300%), bleed 3 mm, text fonturi - convertite la curbe (pentru text negru sau coduri de bare / QR Code - doar pe canalul de K=100). Pentru fonte de negru se va proiecta K = 90/100, iar canalele CMY vor conține maxim 20% fiecare (nerespectarea proiectării fontei de negru, și al cărui procent total se afla între 160% și 300%, duce la saturare, zgărieturi în faza de tipar și finisare, abateri în zona textelor subtiri). Pentru fontele cromatice, se vor folosi funcțiile de desaturare GCR (nerespectarea proiectării fontelor cromatice, și al cărui procente totale se afla între 160% și 300%, duce la saturare, zgărieturi în faza de tipar și finisare, abateri cromatice și abateri în zona textelor subtiri).

8. **Licențiere:** Autorul compozițiilor grafice (personaje, animații, imagini, ilustrații, vectori) este imperativ să fie în posesia unei licențe extinse referitoare la ilustrațiile implementate în cadrul manualului. Este obligatoriu ca acesta să prezinte Beneficiarului documentele justificative ale licenței menționate la depunerea ofertei.

Materialele teoretice, metodice și didactice necesare vor fi furnizate de către Beneficiar.

Propunerea tehnică va fi prezentată astfel încât să permită identificarea cu ușurință a corespondenței cu cerințele din caietul de sarcini și va include obligatoriu:



- Propunerea tehnică și financiară
- Tabel cu experiență anterioară, relevantă (minimum 5 colaborări asemănătoare);
- Propunere 3 machete grafice (acestea vor însoți oferta)

Propunerea financiară:

Se vor respecta următoarele impuneri:

Nr.	Grafică și editare manual + CD	U.M.*	Cantitate	Cost unitar (LEI fara TVA)	Total LEI fara TVA
1	Grafică	serv.	1	8403.00	8403.00
2	Editare ghid metodologic + CD	exemplare	100	168.00	16800.00

Prețul va fi exprimat în lei, fără TVA.

Criteriul pe baza căruia se va desemna oferta câștigătoare este „prețul cel mai scăzut” pe întreg pachetul. Nu se admit oferte alternative sau parțiale (se vor oferta toate pozițiile).

Condiții de prestare:

Recepția serviciilor se va face la sediul Centrului lingvistic LIMBA NOASTRĂ din cadrul Facultății Transfrontaliere a Universității „Dunărea de Jos” din Galați, la adresa: Galați, str. Domnească, nr. 111, Corp K, Sala 115, etajul 2, Galați, pe baza de facturii și procesului verbal de prestare a serviciilor semnat de către ambele părți fără obiecțiuni.

Termene de prestare:

În termen de 10 zile de la data semnării contractului.

Plata serviciilor se va face din bugetul proiectului „Program de integrare în mediul lingvistic și cultural românesc a etnicilor din Ucraina în contextul digitalizării”, contract de finanțare cu nr. DRP/C/95/ 13.06.2023, în termen de maxim 30 de zile de la recepția serviciilor, facturii și procesului-verbal de prestare a serviciilor semnat de către ambele părți fără obiecțiuni.

Notă:

Răspunderea pentru conținutul caietului de sarcini aparține persoanei din departamentul/compartimentul autorității contractante ce procedează la întocmirea/completarea/actualizarea acestuia, pe baza necesităților asumate de compartimentul respectiv.

Întocmit,
Conferențiar univ. dr. Georgiana CIOBOTARU

MODELE DE FORMULARE

Lista formularelor:

Formularul – 1 Propunere tehnică pentru atribuirea contractului;

Formularul – 2 Formular de oferta (propunere financiara) pentru atribuirea contractului;

Formularul – 3 Centralizator de prețuri;

OFERTANTUL

(DENUMIREA/NUMELE)

PROPUNERE TEHNICA

NR. CR T	CERINȚE AUTORITATE CONTRACTANTĂ	OFERTĂ OFERTANT
I.	<p>SERVICII DE PROIECTARE GRAFICĂ ȘI EDITARE Elaborarea unui ghid metodologic de lucru pentru nivelurile B1/B2, concentrat asupra predării și învățării limbii române, însoțit de un CD cu materiale, reprezintă o inițiativă educațională esențială în contextul extinderii platformei https://limbanoastra.ro/. Această inițiativă vine în întâmpinarea nevoilor cursanților care doresc să atingă un nivel avansat de competență în limba română.</p> <p>Prin dezvoltarea unui astfel de ghid metodologic de lucru corelat cu materialele corespunzătoare pe un CD, platforma https://limbanoastra.ro/ va oferi un instrument puternic pentru învățarea și predarea limbii române la niveluri avansate, sprijinind astfel dezvoltarea abilităților lingvistice ale cursanților și promovând învățarea pe tot parcursul vieții.</p> <p>Descrierea serviciilor:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Structurarea ghidului metodologic de lucru: Ghidul de lucru trebuie să fie organizat în module sau unități de învățare, fiecare abordând subiecte și teme specifice nivelurilor B1/B2 ale limbii române. Ghidul va conține minimum 300 pagini și maximum 400 de pagini. 2. Conținut bogat și variat: Ghidul trebuie să ofere o varietate de conținut, inclusiv texte autentice, exerciții de vocabular, gramatică și conversație, precum și activități practice și de ascultare. Materialele ar trebui să fie relevante pentru cursanți și să le dezvolte abilitățile într-un mod progresiv. 3. Exemple și modele: Ghidul trebuie să includă exemple și modele de utilizare a limbii române la nivelurile B1/B2 pentru a ajuta cursanții să înțeleagă și să aplice conceptele prezentate în ghid. 4. Evaluare și autoevaluare: Integrarea unod instrumente de evaluare și autoevaluare în ghid pentru a permite cursanților să-și evalueze progresul și să identifice domeniile în care mai au nevoie de îmbunătățiri. 5. CD cu materiale suplimentare: Ghidul va fi însoțit de un CD care conține resurse suplimentare, precum fișiere audio pentru exerciții de ascultare, materiale multimedia și poate chiar exerciții interactive sau jocuri pentru a face învățarea mai atractivă și interactivă. 	<p>SE VA COMPLETA DE CATRE OFERTANT DACA RESPECTA CERINȚELE</p> <p>.....</p>

6. Suport pentru profesori: Ghidul va trebui să ofere resurse și sfaturi suplimentare pentru profesorii care folosesc ghidul în procesul de predare, inclusiv strategii de predare, planuri de lecție și sugestii pentru adaptarea ghidului la nevoile specifice ale clasei.

7. Cerințe Tehnice: Standardul tehnic de trimitere a documentelor grafice, este PDF/X - ISO 15930. Se accepta și următoarele documente :

- PDF (high resolution for print)
- TIF (cu layere, nu flatten)

Nu se accepta următoarele formate de document: PDF - low resolution generate de Word, Power Point, etc) , jpeg , png , doc.

Cerințe tehnice document pentru tipografie conform ISO 15930: poze 300 dpi (rezoluție nativă, nu obținută prin resample), spațiu culoare CMYK (profil Fogra39 - 300%), bleed 3 mm, text fonturi - convertite la curbe (pentru text negru sau coduri de bare / QR Code - doar pe canalul de K=100). Pentru fonte de negru se va proiecta K = 90/100, iar canalele CMY vor conține maxim 20% fiecare (nerespectarea proiectării fontei de negru, și al cărei procent total se află între 160% și 300%, duce la saturare, zgărieturi în faza de tipar și finisare, abateri în zona textelor subțiri. Pentru fontele cromatice, se vor folosi funcțiile de desaturare GCR (nerespectarea proiectării fontelor cromatice, și al căror procent total se află între 160% și 300%, duce la saturare, zgărieturi în faza de tipar și finisare, abateri cromatice și abateri în zona textelor subțiri).

8. Licențiere: Autorul compozițiilor grafice (personaje, animații, imagini, ilustrații, vectori) este imperativ să fie în posesia unei licențe extinse referitoare la ilustrațiile implementate în cadrul manualului. Este obligatoriu ca acesta să prezinte Beneficiarului documentele justificative ale licenței menționate la depunerea ofertei.

Materialele teoretice, metodice și didactice necesare vor fi furnizate de către Beneficiar.

Propunerea tehnică va fi prezentată astfel încât să permită identificarea cu ușurință a corespondenței cu cerințele din caietul de sarcini și va include obligatoriu:

- Propunerea tehnică și financiară
- Tabel cu experiență anterioară, relevantă (minimum 5 colaborări asemănătoare);
- Propunere 3 machete grafice (acestea vor însoți oferta)

	<p>Condiții de prestare: Recepția serviciilor se va face la sediul Centrului lingvistic LIMBA NOASTRĂ din cadrul Facultății Transfrontaliere a Universității „Dunărea de Jos” din Galați, la adresa: Galați, str. Domnească, nr. 111, Corp K, Sala 115, etajul 2, Galați, pe baza de facturii și procesului verbal de prestare a serviciilor semnat de către ambele părți fără obiecțiuni.</p> <p>Termene de prestare: 2. În termen de 10 zile de la data semnării contractului.</p> <p>Plata serviciilor se va face din bugetul proiectului „Program de integrare în mediul lingvistic și cultural românesc a etnicilor din Ucraina în contextul digitalizării”, contract de finanțare cu nr. DRP/C/95/ 13.06.2023, în termen de maxim 30 de zile de la recepția serviciilor, facturii și procesului-verbal de prestare a serviciilor semnat de către ambele părți fără obiecțiuni.</p>	<p>SE VA COMPLETA DE CATRE OFERTANT DACA RESPECTA CERINȚELE</p> <p>.....</p>
--	---	--

Semnătura ofertantului sau a reprezentantului ofertantului

Numele și prenumele semnatarului

Capacitate de semnătura

Detalii despre ofertant

Adresa de e-mail

Numele ofertantului

Țara de reședință

Adresa

Adresa de corespondență (dacă este diferită)

Telefon / Fax

Data

Operator Economic

.....
(denumirea)

FORMULAR DE OFERTĂ

1. *Examinând documentația de atribuire, subsemnatul/ subsemnata, reprezentanți ai ofertantului (denumirea/numele ofertantului), ne oferim ca, în conformitate cu prevederile și cerințele cuprinse în documentația mai sus menționată, să prestăm " Servicii de machetare grafică și editare ghid pentru platforma educațională limbanoastra.ro + CD în cadrul proiectului DRP/C/95/13.06.2023 " pentru suma de(suma în litere și în cifre), plătită în RON, după recepția serviciilor, la care se adaugă taxa pe valoarea adăugată în valoare de lei.(suma în litere și în cifre)*
2. *Ne angajăm ca, în conformitate cu prevederile și cerințele cuprinse în documentația mai sus menționată să prestăm " Servicii de machetare grafică și editare ghid pentru platforma educațională limbanoastra.ro + CD în cadrul proiectului DRP/C/95/13.06.2023", cu respectarea tuturor cerințelor din Caietul de Sarcini și documentația de atribuire, prezenta declarație făcând parte din propunerea tehnică pe care o formulăm. De asemenea, ne asumăm angajamentul de a onora toate solicitările autorității contractante privind prestarea serviciilor.*
3. *Ne angajăm ca, în cazul în care oferta noastră este stabilită câștigătoare, să prestăm serviciile în graficul de timp anexat.*
4. *Ne angajăm să menținem această ofertă valabilă pentru o durată de 30 zile, (durata în litere și cifre), respectiv până la data de (ziua/lună/anul), și ea va rămâne obligatorie pentru noi și poate fi acceptată oricând înainte de expirarea perioadei de valabilitate.*
5. *Până la încheierea și semnarea contractului, această ofertă, împreună cu comunicarea transmisă de dumneavoastră, prin care oferta noastră este stabilită câștigătoare, vor constitui un contract angajant între noi.*
6. Precizăm ca:
 depunem oferta alternativă, ale cărei detalii sunt prezentate într-un formular de ofertă separat, marcat în mod clar "alternativă";
 nu depunem oferta alternativă.
(se bifează opțiunea corespunzătoare)
7. *Întelegem că nu sunteți obligați să acceptați oferta cu cel mai scăzut preț sau orice altă ofertă pe care o puteți primi.*

Semnătura ofertantului sau a reprezentantului ofertantului

Numele și prenumele semnatarului

Capacitate de semnătură

Detalii despre ofertant

Adresa de e-mail

Numele ofertantului

Țara de reședință

Adresa

Adresa de corespondență (dacă este diferită)

Telefon / Fax

Data

Operator Economic

.....
(denumirea)

CENTRALIZATOR DE PREȚURI

Nr crt	Denumirea serviciului	UM	Cantitatea solicitată U.M	Preț total estimat RON fără TVA	Preț unitar RON fără TVA	Preț total RON fără TVA	Preț total RON cu TVA
0	1	2	3	4	5	6=3*5	7
1	Grafică	serv.	1	8403.00	se completează de către ofertant	se completează de către ofertant	se completează de către ofertant
2	Editare ghid metodologic + CD	exemplare	100	16800.00	se completează de către ofertant	se completează de către ofertant	se completează de către ofertant
	TOTAL					se completează de către ofertant	se completează de către ofertant

Nu se acceptă oferte parțiale și nici oferte alternative.

Oferta financiară va fi prezentată, respectându-se prețul maximal pentru fiecare poziție.

Semnătura ofertantului sau a reprezentantului ofertantului

Numele și prenumele semnatarului

Capacitate de semnătura

Detalii despre ofertant

Adresa de e-mail

Numele ofertantului

Țara de reședință

Adresa

Adresa de corespondență (dacă este diferită)

Telefon / Fax

Data